

中国贸易促进梯子联盟

China Trade Promotion Ladder Alliance

& 上海瀚而普国际贸易有限公司

Shanghai HUB international Trading Co., Ltd.

8月电子简报

Newsletter • August 2023

The logo for Hub Trade, featuring the word "Hub" in blue with a stylized orange and blue swoosh above it, followed by the word "Trade" in blue. The logo is set within a white circular background that is part of a larger graphic design on the right side of the page.

Hub Trade

- **梯子联盟背景介绍**
Alliance Background
- **梯子联盟成立仪式**
Alliance Establishment Ceremony
- **联盟成员动态**
Dynamics of Alliance Members

“中国贸易促进梯子联盟” 旨在为行业客户提供更优质、全面的一站式国际贸易服务。

The establishment of the "**China Trade Promotion Ladder Alliance**" aims to provide industry customers with higher quality and comprehensive one-stop international trade services.

成立仪式 Establishment Ceremony



中国贸易促进梯子联盟 China Trading Promotion Ladder Alliance

- | | |
|--|--|
| 中国银行上海市分行
Bank of China Shanghai Branch | |
| 中国出口信用保险公司
China Export & Credit Insurance Corporation | |
| 昆仑保险经纪股份有限公司
Kunlun Insurance Brokers Co., Ltd. | |
| 段和段律师事务所
Duan & Duan Law Firm | |
| 京东物流
JD Logistics | |
| 上海跨境电商电子商务行业协会
Shanghai Cross-Border E-Commerce Association | |
| 上海欣海报关有限公司
Shanghai Xinhai Customs Declaration Co., LTD | |
| 上海欧高国际货运代理有限公司
Shanghai Ougao International Freight Forwarding Co., Ltd | |
| 云贸通平台
Yunmaotong Platform | |
| 上海瀚而普国际贸易有限公司
Shanghai HUB International Trading Co., Ltd. | |
| 更多成员加入中...
More members are joining... | |

2023年8月4日，欧坚集团旗下外贸综合服务商上海瀚而普国际贸易有限公司（以下简称“瀚而普”）举办了其自2003年成立以来的二十周年庆典。

On August 4, 2023, Shanghai HUB International Trading Co., LTD. (hereinafter referred to as "HUB held its 20th anniversary celebration since its establishment in 2003.



仪式上，瀚而普联合其他9家国际贸易行业代表机构和企业共同成立“中国贸易促进梯子联盟”。

At the ceremony, HUB joined forces with nine other international trade industry representative organizations and enterprises to jointly establish the "China Trade Promotion Ladder Alliance".

探索科创兴国服务模式 Explores the Service Model of Science and Technology Innovation

为更好落实国家战略、服务本土市场，中国银行上海分行建机制、创产品、提优质服务、建生态圈，为上海建设具有全球影响力的科技创新中心贡献力量。

In order to better implement the national strategy and serve the local market, Bank of China Shanghai Branch has established mechanisms, created products, provided high-quality services, and built an ecosystem to contribute to the construction of a globally influential technology innovation center in Shanghai.



推进机制创新 Promoting Mechanism Innovation

中国银行上海分行根据上海科技创新产业发展特点，聚焦重点领域，打造“188”科创企业金融组织体系。

Based on the development characteristics of Shanghai's science and technology innovation industry, Bank of China Shanghai Branch focuses on key areas and creates the "188" science and technology innovation enterprise financial organization system.

加速产品创新 Accelerate product innovation

对于成熟期科创企业，发挥中行全球化优势，为科创企业提供全方位跨境金融产品，支持科创企业走出去；主动对接跨国企业研发中心，依托中国银行全球化的工作机制，支持跨国科创企业引进来。

For mature scientific and technological innovation enterprises, take advantage of BOC's globalization, provide comprehensive cross-border financial product services for scientific and technological innovation enterprises, and support scientific and technological innovation enterprises to go global; The introduction of multinational scientific and technological enterprises.

多维度协同联动 Multidimensional collaborative linkage

中行上海市分行积极与各类科技创新主体开展多层次合作，共同完善金融支持创新体系，推动金融体系更好适应新时代科技创新需求。

Bank of China Shanghai Branch actively carried out multi-level cooperation with various technological innovation entities to jointly improve the financial support innovation system and promote the financial system to better adapt to the needs of technological innovation in the new era.

承保老挝钾镁盐矿150万吨氯化钾一期工程项目

Underwriting 1.5 million tons of potassium chloride in Laos potassium magnesium salt mine

2023年6月29日，中国出口信用保险公司成功为四川汇源达钾肥有限公司投资一期150万吨氯化钾项目签发两份出口买方信用保险保单，帮助企业获得1亿美元长期融资。

On June 29, 2023, China Export & Credit Insurance Corporation successfully issued two export buyer's credit insurance policies for Sichuan Huiyuanda Potash Fertilizer Co., Ltd. to invest in the first-phase 1.5 million tons of potassium chloride project, helping the company obtain long-term financing of US\$100 million.



该项目于2021年启动建设，今年将正式建成并投入运行，实现全面达产达标。目前企业将拥有100万吨/年的钾肥产能，其中将有超过40%的产量反哺国内市场需求，是目前中资企业在海外投资钾盐项目并已投产的产能规模最大、回运国内数量最多的项目之一。

The project will start construction in 2021, and will be officially completed and put into operation this year to achieve full production and compliance. At present, the company will have a potash fertilizer production capacity of 1 million tons per year, of which more than 40% of the output will feed back the domestic market demand. It is currently the largest production capacity of Chinese-funded enterprises investing in potash projects overseas and put into production, and the largest number of domestic shipments.



近期承保能源及半导体领域重要项目
Net profit exceeded the progress target

近日，昆仑保险经纪股份有限公司成功为国内几家头部能源企业及物流园区承保企业财产，机械设备，能源原料和半导体材料类高新项目出保，为支持国家推动产业升级和创新发展具有重大意义。

Recently, Kunlun Insurance Brokers Co., Ltd. successfully provided insurance coverage for the assets of several leading domestic energy companies and logistics parks, including high-tech projects in machinery and equipment, energy raw materials, and semiconductor materials. This move holds significant importance in supporting the country's efforts to promote industrial upgrading and innovative development.



简介
Introduction

昆仑保险经纪股份有限公司（以下简称“昆仑保险经纪”）成立于2003年11月成立，是经中国保险监督管理委员会批准成立的全国性保险经纪公司，中国内地第二家劳合社注册经纪人，中石油集团资本和金融板块成员企业。

Kunlun Insurance Brokers Co., Ltd. (hereinafter referred to as 'Kunlun Insurance Brokers') was established in November 2003. It is a nationally approved insurance brokerage company established by the China Insurance Regulatory Commission. It is the second registered broker for labor unions in mainland China and a member enterprise of China National Petroleum Corporation's capital and financial sector.

未来规划
Future Plan

未来，昆仑保险经纪将立足国内、国际两个市场，朝着“专业化、市场化、国际化”方向坚定迈进，着力打造国际知名、国内一流的保险经纪服务商和风险管理服务商。

In the future, Kunlun Insurance Brokers will focus on both domestic and international markets, steadfastly advancing in the direction of 'specialization, market orientation, and internationalization,' with the goal of becoming a globally renowned insurance brokerage service provider and a top-notch risk management service provider domestically.

“上海国际仲裁会客厅”圆满结束
"Shanghai International Arbitration Conference Living Room" Successfully Concluded

7月21日，由上海国际争议解决中心主办的“上海国际仲裁会客厅”成功举办。本次活动得到了上海市法学会金融法研究会、上海市法学会涉外法治研究会、上海段和段律师事务所的大力支持。

On July 21, the "Shanghai International Arbitration Conference Living Room" hosted by the Shanghai International Dispute Resolution Centers successfully held. This event was strongly supported by the Financial Law Research Association of the Shanghai Law Society, the Foreign-related Rule of Law Research Association of the Shanghai Law Society, and Shanghai Duan & Duan Law Firm.

随着上海进一步打造国际金融中心的目标，以段和段为会长单位的涉外法治研究会也将发挥涉外实践优势，积极推动涉外法律人才培养，营造有利金融法治环境持续优化的法治传播生态。

With Shanghai's further goal of building an international financial center, the Foreign-related Rule of Law Research Association, with Duan and Duan as the chairman unit, will also give full play to the advantages of foreign-related practice, actively promote the cultivation of foreign-related legal talents, and create a rule of law communication ecology that is conducive to the continuous optimization of the financial rule of law environment.



LVMH集团到访京东物流 LVMH Group visits JD Logistics

近日，LVMH集团Mohamed Marfouk先生携LVMH集团旗下多个品牌的相关负责人到访京东物流亚洲一号上海智能产业园，京东物流CEO胡伟与Mohamed Marfouk先生围绕**物流供应链、数智供应链、绿色供应链**等领域进行了深入交流与展望。

Recently, Mr. Mohamed Marfouk of LVMH Group visited JD Logistics Shanghai Smart Industrial Park with the relevant leaders of several brands under LVMH Group. Hu Wei, CEO of JD Logistics, and Mr. Mohamed Marfouk focused on logistics supply chain, digital intelligence supply chain, green supply chain, etc. In-depth exchanges and prospects were carried out in the field.



物流供应链 Logistics Supply Chain

京东物流通过在商品的立体化存储、拣选、包装、输送、分拣等环节，大规模应用AGV机器人、视觉六轴机械臂、自动化分拣系统等智能化软硬件设备和系统集成。

Through the three-dimensional storage, picking, packaging, transportation, and sorting of commodities, JD Logistics has applied intelligent software and hardware equipment and system integration such as AGV robots, visual six-axis robotic arms, and automated sorting systems on a large scale.

数智供应链 Digital Intelligent Supply Chain

京东物流在全国范围内运营数十座智能物流园，其高度智能化的订单处理能力，与全国超1500个仓库协同搭建了多层次供应链基础设施网络。

JD Logistics operates dozens of smart logistics parks across the country. With its highly intelligent order processing capabilities, it has collaborated with over 1,500 warehouses across the country to build a multi-level supply chain infrastructure network.

绿色供应链 Green Supply Chain

京东物流自2019年加入SBTi以来，也始终致力于打造绿色和具备气候韧性的一体化供应链，旨在减少温室气体对全球的影响。

Since joining SBTi in 2019, JD Logistics has also been committed to building a green and climate-resilient integrated supply chain, aiming to reduce the impact of greenhouse gases on the world.

上海跨境电子商务行业协会 Shanghai Cross-Border E-Commerce Association:



跨境贸易营商环境改革政策宣贯会开展

Cross-border trade and business environment reform policy publicity meeting launched:

8月3日，市商务委会同上海海关、市交通委、市市场监管局、上港集团、亿通公司等单位举办跨境贸易营商环境改革政策宣贯会，线上线下药500家企业参会。

On August 3, the Shanghai Municipal Commission of Commerce, Shanghai Customs, Municipal Transportation Commission, Municipal Market Supervision Bureau, SIPG, Yitong Company and other units held a cross-border trade and business environment reform policy publicity meeting, with about 500 companies online and offline attend the meeting.



上海市外商投资协会、上海市报关协会、上海国际货代协会、浦东医疗器械贸易行业协会广泛发动企业代表参会，并提前收集了企业诉求。据协会反馈，本次培训内容充实、重点突出，提升了相关政策知晓度；企业关注的问题得到了充分回应，企业感受度较好。

The Shanghai Foreign Investment Association, Shanghai Customs Declaration Association, Shanghai International Freight Forwarders Association, and Pudong Medical Device Trade Industry Association extensively mobilized enterprise representatives to attend the meeting and collected their demands in advance.

浦东外商投资企业协会领导莅临欧坚集团调研

Leaders of Pudong Association of Enterprises with Foreign Investment visited Oujian Group for investigation

2023年7月13日，浦东外商投资企业协会范亚泉常务副会长、沈怡秘书长及企业服务部钱思杪总监一行，莅临欣海报关母公司上海欧坚网络发展集团股份有限公司进行调研。

On July 13, 2023, a delegation led by Executive Vice President Fan Yaquan and Secretary-General Shen Yi of the Pudong Association of Foreign-Invested Enterprises, as well as Director Qian Siqi of the Enterprise Service Department, visited Shanghai Oujian Network Development Group Co., Ltd., the parent company of Xinhai Relations, for investigation.



会议期间，双方就目前营商环境下，企业遇到的关务风险、税则归类以及AEO认证等问题进行了深入交流和探讨。

During the meeting, the two sides conducted in-depth exchanges and discussions on issues such as customs risks, tax classification and AEO certification encountered by enterprises in the current business environment.



未来，欧坚集团与欣海报关将与浦东外商投资企业协会加强联系与合作。在为企业提供进出口政策解读、关务培训和通关等服务，为推动跨境贸易发展做出更大的贡献。

In the future, Oujian Group and Xinhai Customs will strengthen contact and cooperation with the Pudong Association of Enterprises with Foreign Investment. In providing services such as import and export policy interpretation, customs training and customs clearance for enterprises, we will make greater contributions to promoting the development of cross-border trade.

8月云贸通俱乐部乳制品清关专题直播 August Yunmaotong Club Dairy Customs Clearance Special Live Broadcast

8月初，云贸通平台邀请了上海欣海报关有限公司欣海供应链管理分公司屠晓峰总经理参加了主题为“剖析乳制品清关解决方案及标签合规要求”线上直播沙龙活动。屠总从乳制品的进口资质，清关，单证，查验等多维度话题深入讲解，为线上观众答疑解惑。

In early August, Yunmaotong Platform invited Mr. Tu Xiaofeng, General Manager of Xinhai Supply Chain Management Branch of Shanghai Xinhai Customs Broker Co., Ltd., to participate in an online live salon with the theme 'Analyzing Dairy Customs Clearance Solutions and Label Compliance Requirements.' Mr. Tu provided in-depth explanations on various dimensions of topics related to dairy product import qualifications, customs clearance, documentation, inspections, and more, helping to clarify doubts for the online audience.



云贸通平台信息俱乐部全年计划举办RCEP,税则归类,食品准入,危险品专项等各类热点专业课题。每期将邀请行业大咖,各国商会,法律专家等公开授课,同时将组织俱乐部成员举行一系列行业交友活动。

"The Yunmaotong Platform Information Club has planned a series of hot professional topics throughout the year, including RCEP, tariff classification, food access, and hazardous materials. Each session will feature industry experts, international chambers of commerce, legal professionals, and other guest lecturers. In addition, the club will organize a series of industry networking events for its members."



• REC



扫描二维码查看免费直播回放及更多内容
Scan the QR code to view the free live
broadcast replay and access more content.

• REC

近日承接海外工程物流项目 Undertake overseas engineering logistics projects recently

欧高国际物流事业部近日承接海外工程物流项目，从德国工厂到国内工厂的订舱、包装、装船、清关、配送、拆装、就位等全程国际供应链项目，顺利完成重大件货物进口的国际供应链一条龙服务。

Ougao International Logistics Division has recently undertaken overseas engineering logistics projects, from German factories to domestic factories, including booking, packaging, shipping, customs clearance, distribution, disassembly, installation and other full-process international supply chain projects, and successfully completed the import of heavy cargo International supply chain one-stop service.

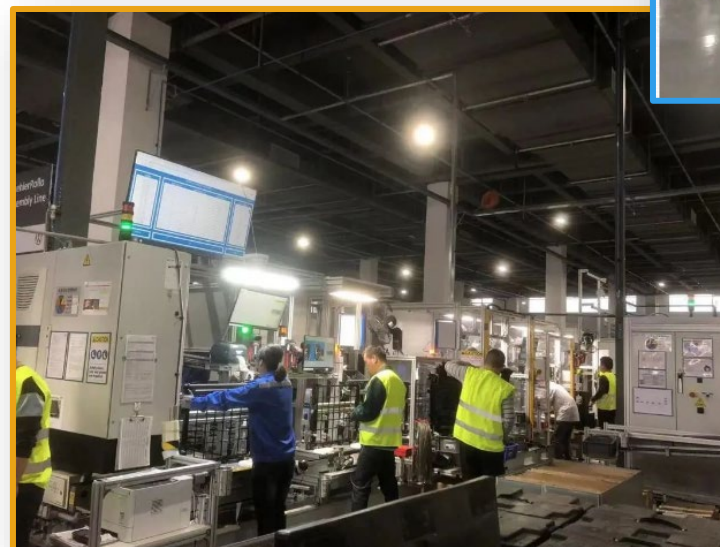


上海设备仓库内部照片
Interior photos of Shanghai Equipment Warehouse



德国工厂生产线装箱操作实拍

Packing operation in German factory production line



瀚而普成立20周年庆典

20th anniversary of the establishment of HUB

2023年8月4日，上海瀚而普国际贸易有限公司（以下简称“瀚而普”）举办了二十周年庆典活动，与此同时，由瀚而普发起的“中国贸易促进梯子联盟”也正式成立。

On August 4, 2023, Shanghai Hub International Trade Co., Ltd. (hereinafter referred to as "HUB") held its 20th anniversary celebration. At the same time, the "China Trade Promotion Ladder Alliance" initiated by HUB also Officially established.



此次庆典，瀚而普邀请到了一众新老客户及合作伙伴出席，涵盖了数十种国际贸易相关领域的企业，其中有世界500强，A股上市企业，各行业领域中的顶尖企业代表及协会代表等。

For this celebration, HUB invited a number of customer and supplier representatives including Fortune 500 companies, A-share listed companies, representatives of top companies in various industries, and association representatives to attend.



二十瀚海逐梦行，一路有而普华章！
Sailing the Dream in the Vast Ocean for Twenty Years,
A Journey of Prosperity and Glory Together We Embrace!



关注官方微信服务号
Follow the official
WeChat service account



关注官方微信订阅号
Follow the official
WeChat sub account

地址/ADD:

中国上海杨浦区平凉路1000号天科国际大厦A座5楼
5F | No.1000 Pingliang Road | Yangpu District
Shanghai | PR. China

电话/TEL: 0086 21 3538 3360

传真/FAX: 0086 21 3538 3359

电子邮箱/E-mail: service@hubtrade.com.cn

官网/Website: www.hubtrade.net.cn



Hub Trade